P/F VÁGATUNNILIN

TÓRSHAVN

ÁRSROKNSKAPUR

2003

(5. ROKNSKAPARÁR)

AVRIT

INNIHALDSYVIRLIT

Síða

Upplýsingar um felagið 2

Ársfrágreiðing .... 3 - 4

Roknskaparátekning 5

Grannskoðanarátekning 5

Nýttur roknskaparháttur .... 6 - 7

Rakstrarroknskapur 2003 8

Fíggjarstøða pr. 31. desember 2003 .... 9 - 10

Gjaldførisfrágreiðing 2003 11

Notur .... 12 - 14

UPPLÝSINGAR UM FELAGIÐ

Felagið

Navn:	P/F Vágatunnilin
Heimstaður:	FO-100 Tórshavn
Skattakommuna:	Tórshavnar Kommuna
Stovningardagur:	21. desember 1998
Roknskaparár:	1. januar til 31. desember
V-tal:	485.209

Nevndin

Bergur í Garði, búskaparfrøðingur, Tórshavn, formaður
Jens Kári Vilhelm, verkfrøðingur, Hoyvík, næstformaður
Heri M. Hammer, verkfrøðingur, Klaksvík
Oyvindur Brimnes, verkfrøðingur, Argir
Bjarni Askham Bjarnason, búskaparfrøðingur, Tórshavn

Stjórn

David Reinert Hansen, verkfrøðingur, Oyri, stjóri

Fíggjarleiðari

Reinhold Isaksen, búskaparfrøðingur, Norðragøta

Grannskoðan

P/F Grannskoðaravirkið ***INPACT***
statsaut. revisorar
R. C. Effersøesgøta 26
Postrúm 191, FO-110 Tórshavn
Tlf.: 31 47 00 - Fax: 31 38 15
T-postur: inpact@inpact.fo
Heimasíða: www.inpact.fo

Ársroknskapurin 2003 er góðkendur á felagsins aðalfundi, hin 21. juni 2004.

____
fundarstjóri

ÁRSFRÁGREIÐING 2003

Virksemi
Endamál felagsins er at útvega fast samband millum Streymoy og Vágoy, hava rakstur og fasta sambandið um hendi, umframt aðra vinnu, sum hevur samband við hetta virksemið. Felagsins virksemi í farna ári hevur í høvuðsheitum verið rakstur av innkrevjingarskipan og tunli, at hava eftirlit við byggiarbeiðinum, fyrireika tilbúgvingarætlan og gera byggiarbeiðið liðugt. Undirsjóvartunnilin varð latin upp fyri almennari ferðslu 10. desember 2002.

Lógargrundarlag
Partafelagið varð stovnað við 20,3 mió.kr. í løgujáttan á fíggjarløgtingslógini og eykajáttanarlógini fyri 1998. Ognarrættur, eftirlit, peningajáttan 160,3 mió.kr., krøv til felagið, nýtslugjøld, ognartøka, skattlig viðurskifti, eftiransing og kunning verða formaliserað í Ll. nr. 6 frá 08.02-2000 (Anleggslógin) um "fast samband um Vestmannasund".

Fíggjarliga gongdin
Við munandi størri ferðslu enn roknað varð við (í miðal umleið 880 akfør/dag í mun til mett umleið 400), gjørdist umsetningurin størri enn væntað. Kostnaðurin til vanliga raksturin gjørdist á leið sum mett, men tó gjørdist kostnaðurin til eftiransing á gjaldstøðini og uppfylging í sambandi við áhaldandi innkoyringartrupulleikar av gjaldskipanini, størri enn væntað.

Í tráð við anleggslógina er avgjørt, at tunnilin verður avskrivaður yvir lánitíðina til avhendigarvirði 160,3 mió.kr. ið svarar til samlaða innskotspeningin hjá landstýrinum. Hetta setur krøv til avskrivingarháttin, og eru hetta fortreytir fyri langtíðarætlanini fram til lánið er afturgoldið. Við støði í hesum verður roknað við einum halli eftir avskrivingar tey fyrstu árini.

Menningarkostnaður
Felagið hevur havt ávísan kostnað til at broyta viðtøkur við partapeningshækking, kunnandi tiltøk og tilfar.

Íløgur
Felagið hevur í árinum gjørt íløgur fyri 28,7 mió.kr. í arbeiðið uppá sjálvan undirsjóvartunnilin við tilhoyrandi vegum, brúgvum, rakstrartólum, innbúgvi og tøkni.

Hendingar aftaná roknskaparárslok
Frá statusdegnum og til í dag er einki hent, sum avgerandi broytir metingina av ársroknskapinum. Á eykaaðalfundi tann 19. januar 2004 var partapeningurin hækkaður við 20 mió.kr. upp í 140,3 mió.kr.

Framtíðarútlit
Á samtyktu fíggjarløgtingslógini 2004 eru 20 mió.kr. játtaðar afturat til verkætlanina, samb. anleggslógini. Sambært lóg eru játtaðar 20 mió.kr. árliga upp til 160,3 mió.kr. í partapeningi.

Við óbroyttum prísum hevði verið roknað við heldur minni ferðslu í 2004, men við príslækkingini, sum er galdandi frá 1. mai 2004, verður roknað við, at ferðslan verður á leið tað sama, meðan inntøkurnar væntast at falla nakað.

Vanligi rakturin av felagnum væntast at verða á leið tann sami. Stig eru tikin til broytingar í innkrevjingarskipanini, so hon verður meira stabil.

Partaeigaraviðurskifti
Partapeningurin er kr. 120.300.000. Allur partapeningurin er ogn landsins. Í árinum er, við aðalfundarsamtykt frá 29. januar 2003, partapeningurin hækkaður við 20 mió.kr. við játtan á fíggjarløgtingslógini fyri 2003.

Býtið av ársúrslitinum
Ársúrslitið er **kr. -1.100.218**, ið nevndin mælir til at býta soleiðis

Flutt úrslit frá undanfarnum árum	409.566
Ársúrslit	-1.100.218
At flyta til næsta ár	**-690.652**

Eginpeningurin verður nú **119.609.348**

ROKNSKAPARÁTEKNING

Ársfrágreiðing og fylgjandi ársroknskapur fyri 2003 verða løgd fyri ársaðalfundin til góðkenningar.

Tórshavn, hin 21. juni 2004

Stjórn: David Reinert Hansen

Nevnd:	Bergur í Garði formaður	Jens Kári Vilhelm næstformaður	Heri M. Hammer
	Oyvindur Brimnes		Bjarni Askham Bjarnason

GRANNSKOÐANARÁTEKNING

Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá P/F Vágatunlinum, Tórshavn fyri 2003, sum leiðslan hevur sett upp.

Grannskoðanin
Í samsvari við alment viðurkendar grannskoðanarmeginreglur hava vit lagt til rættis og framt grannskoðanina við atliti at fáa grundaða sannføring um, at tað ikki eru týðandi skeivleikar ella vanta týðandi upplýsingar í ársroknskapinum. Undir grannskoðanini hava vit, eftir meting um týdning og váða, kannað grundarlag og prógv fyri upphæddum og øðrum upplýsingum í ársroknskapinum. Vit hava samstundis tikið støðu til roknskaparháttin og tær roknskaparligu metingarnar, sum leiðslan hevur gjørt. Eisini hava vit mett um, hvørt upplýsingarnar í ársroknskapinum sum heild eru nøktandi.

Fyrivarni
Skrásetingar- og innkrevjingarskipanin fyri stakar ferðir, hevur ikki verið virkin alt tíðarskeiðið. Tí er skrásetingarskipanin ikki haldgott grundarlag fyri inntøkunum. Vit taka tí fyrivarni fyri inntøkuskrásetingunum og fyri skuldarunum.

Niðurstøða
Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin, undantikið møguligum virknaði av omanfyri nevnda fyrivarni, er greiddur í samsvari við tey krøv, ið føroyska lóggávan setur roknskaparhaldi, og at hann, burtursæð frá møguligari ávirkan av omanfyri standandi viðurskiftum á ársroknskapin, gevur rætta mynd av felagsins ognum og skyldum, fíggjarligu støðuni og rakstrarúrslitinum.

Tórshavn, hin 21. juni 2004

P/F Grannskoðaravirkið *INPACT*
statsaut. revisorar

Jógvan Amonsson statsaut. revisor	Alvi S. S. Nielsen skrás. grannskoðari

NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR

Alment
Roknskapurin er uppsettur eftir galdandi partafelags- og ársroknskaparlóg og roknskaparkunngerð. Rakstrarroknskapurin er uppsettur eftir greinbýttum frásøguhátti og fíggjarstøðan eftir kontuhátti.

Inntøkur
Inntøkugrundarlagið fyri ferðaseðlasølu eru beinleiðis inngjøld á innlán felagsins í føroysku peningastovnunum. Útroknað frá ultimosaldu, minus rentutilskriving, útgjøld og primosaldu. Harafturat er ein meting gjørd fyri ferðaseðlasølu, sum ikki er goldin.

Inntøkugrundarlagið fyri kubbahald eru forútgoldin inngjøld á innláni felagsins í føroysku peningastovnunum og frádrigið avseting fyri trygd fyri goldnar kubbar, rentutilskriving, útgjøld og primosaldu. Ongar tíðaravmarkingar verða gjørdar fyri kubbahaldini.

Kostnaður
Kostnaðurin, ið hoyrir árinum til, verður rakstrarførdur við tíðaravmarkingum.

Rentur
Rentuinntøkan samsvarar tilskrivaðu rentu á innlánskontum felagsins í 12 mánaða tíðarskeiðinum í árinum. Rentukostnaðurin av lánum, ið tikin eru upp, er roknaður fram til árslok, svarandi til roknskaparárið og bókaðar undir tíðaravmarkingum.

Skattur
Eingin skattur av ársins skattskyldugu inntøku áhvílir felagnum. Útsettur skattur verður roknaður við 20% av skattligum meiravskrivingum í mun til roknskaparligu avskrivingarnar á materiellari støðisogn í árinum og undanfarin ár. Eingin útsettur skattur áhvílir felagnum.

Materiell støðisogn
Vegir, brúgvar, undirsjóvartunnil, tekniskur útbúnaður, tøkni, rakstrartól og innbúgv eru tikin við til útvegnarvirði frádrigið avskrivingar. (Scrap-) avhendingarvirði sambært § 1,4 í ”Anleggslógini” er sett til 160.300.000 kr.

Fyri ógoldna partapeningin frá 01.01.2003 er renta roknað og ognarførd fram til síðsta gjald hin 01.02.2005. Hesar roknaðu rentur verða mótroknaðar í rentukostnaðinum í nevnda tíðarskeiði. Tilsamans eru renturnar kr. 3.488.333.

Tól, ið kosta minni enn kr. 20.000, verða kostnaðarførd.

Avskrivingarnar eru grundaðar á ætlaða brúkstíð og restvirði (livitíð) og verða gjørdar við eins stórum árligum prosentparti. Fyrsta árið verður avskrivað frá keypsmánaðinum:

Vegir og undirsjóðartunnil	10 – 14 ár
Tøkniútbúnaður	3 - 5 ár
Rakstrartól	5 ár
Innbúgv	10 ár

Áogn
Tilgóðahavandi áogn er tikin við til áljóðandi virði. Avsett verður ímóti tapsvanda. Sera varisligar metingar eru gjørdar fyri ógoldin ferðagjøld.

Vøru- og tænastuskuld

Vøru- og tænastuskuld er tikin við til áljóðandi virði. Avmarkaða skuldin í fremmandum gjaldoyra er tikin upp til kurs gjaldsdagin. Kursvinningur og kurstap, bæði ásannað og ikki ásannað, eru tikin við í rakstrarroknskapinum.

Veðhalds- og eventualskyldur

Veðhalds- og eventualskyldur eru upplýstar og avsettar eftir neyðugum tørvi aftast í ársroknskapinum.

RAKSTRARROKNSKAPUR 2003			
			t.kr.
	Nota	2003	2002
Nettosøla		**27.748.202**	**3.610**
Endurgjald, rakstrar- og fyrisitingarkostnaður		952.808	1.188
Rakstrarkostnaður		-5.362.664	-288
Fyrisitingarkostnaður		-1.077.251	-1.322
Bruttovinningur		**22.261.095**	**3.187**
Starvsfólkakostnaður	1	-2.465.719	-1.555
Avskrivingar	2	-12.017.680	-118
Úrslit, frá primerum rakstri		**7.777.695**	**1.514**
Rentuinntøkur		200.602	676
Rentukostnaður		-9.078.515	-29
Ársúrslit		**-1.100.218**	**2.162**

Býtið av ársúrslitinum sæst í ársfrágreiðingini.

FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER 2003

			t.kr.
OGN	Nota	2003	2002
Lendi, vegir og undirsjóvartunnil		288.282.395	274.749
Tøkniogn		3.206.488	182
Rakstrartól og innbúgv		547.527	469
Materiell støðisogn tilsamans	2	**292.036.410**	**275.400**
Vøru- og tænastuáogn		592.817	386
P/F Norðoyatunnilin, millumrokning		2.009.527	1.497
Meirvirðisgjald		1.539.645	12.430
Tíðaravmarkingar		8.000	8
Áogn tilsamans		**4.149.988**	**14.321**
Innlánspeningur		10.207.887	22.291
Peningur tilsamans		**10.207.887**	**22.291**
Ogn í umferð tilsamans		**14.357.876**	**36.612**
OGN TILSAMANS		**306.394.286**	**312.012**

FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER 2003

			t.kr.
SKYLDUR	Nota	2003	2002
Partapeningur	3	120.300.000	100.300
Flutt úrslit	4	-690.652	410
Eginpeningur tilsamans		**119.609.348**	**100.710**
Íleggingargrunnurin fyri Føroyar		149.801.165	161.000
Langfreistað skuld	5	**149.801.165**	**161.000**
Avdráttir, veðskuld næsta ár	5	25.198.835	20.000
Fallin terminsgjøld		1.075.608	0
Roknað renta veðlán		1.336.806	3.480
Roknað renta ógoldin partapeningur		1.183.333	0
Avsett frítíðarløn		30.289	30
Vøru- og tænastuskuld		7.348.901	26.612
Trygd, kubbar		810.000	180
Stuttfreistað skuld tilsamans		**36.983.772**	**50.302**
Skuld tilsamans		**186.784.937**	**211.302**
SKYLDUR TILSAMANS		**306.394.286**	**312.012**

GJALDFØRISFRÁGREIÐING 2003		
		t.kr.
	2003	2002
Úrslit, av primerum rakstri	7.777.695	1.514
Avsett frítíðarløn	401	3
Avskrivingar	12.017.680	118
	19.795.776	**1.636**
Broytingar í ogn í umferð		
Vøru- og tænastuáogn	-719.897	-1.863
Meirvirðisgjaldsáogn	10.890.654	-5.198
Broytingar í stuttfreistaðari skuld		
Roknað renta ógoldin partapeningur	1.183.333	0
Vøru- og tænastuskuld	-19.262.932	17.971
Gjaldførisúrslit, frá primerum rakstri	**11.886.934**	**12.545**
Rentuinntøkur	200.602	676
Rentukostnaður	-9.078.515	-29
Gjaldførisúrslit, frá rakstri	**3.009.021**	**13.193**
Íløgur í undirsjóvartunnil	-24.609.061	119.834
Íløgur í tøkniogn	-3.876.768	-197
Íløgur í rakstrartól og innbúgv	-168.566	-250
Gjaldførisúrslit, eftir íløgur	**-25.645.374**	**-107.088**
Teknaður partapeningur	20.000.000	20.000
Inngjøld, trygd, kubbar	630.000	180
Lántøka, Íleggingargrunnur fyri Føroyar	175.000.000	98.000
Umlagt byggilán, Íleggingargrunnurin	-182.067.951	0
Gjaldførisúrslit, eftir fígging	**-12.083.326**	**11.092**
Tøkur peningur, primo	22.291.213	11.199
Tøkur peningur, ultimo	**10.207.887**	**22.291**

NOTUR TIL ROKNSKAPIN

Nota 1. Starvsfólkakostnaður	2003	t.kr. 2002
Lønir	2.168.222	1.266
Eftirlønir	243.380	232
Almenn lønargjøld	28.647	42
Starvsfólkakostnaður	25.471	15
	2.465.719	**1.555**
Harav til		
Stjórn	311.575	442
Nevnd	216.000	262
Ársverk felagið hevur havt er umleið	7,5	6

Nota 2. Materiell støðisogn	Lendi, vegir og undirsjóvartunnil	Tøkni og maskinur	Rakstrartól og innbúgv
Virði 01.01.2003	274.748.622	302.912	662.777
Tilgongd 2003	24.609.061	3.876.768	227.947
Frágongd 2003	0	0	-99.800
Virði 31.12.2003	299.357.684	4.179.681	790.924
Avskrivingar 01.01.2003	0	-121.211	-193.407
Afturført avskr. frágongd 2003	0	0	40.419
Avskrivingar 2003	-11.075.289	-851.982	-90.409
Avskrivingar 31.12.2003	-11.075.289	-973.193	-243.396
Bókført virði 31.12.2003	**288.282.395**	**3.206.488**	**547.527**
Bókført virði 31.12.2002	274.748.622	181.702	469.370

				t.kr.
Nota 3. Partapeningur			2003	2002
Partapeningurin er býttur upp í hesar flokkar:				
1 A-partabræv á	20.300.000		20.300.000	20.300
5 A-partabrøv á	20.000.000		100.000.000	80.000
			120.300.000	**100.300**
Øll partabrøvini hava eins rættindi.				
Nota 4. Eginpeningur				
Partapeningur			120.300.000	100.300
Flutt úrslit frá undanfarnum árum			409.566	-1.753
Fluttur partur av úrslitinum í árinum			-1.100.218	2.162
Flutt úrslit			-690.652	410
Eginpeningur tilsamans			**119.609.348**	**100.710**

	Restskuld	Fellur	Restskuld	Restskuld
Nota 5. Veðskuld	31.12.2003	innan 1 ár	eftir 5 ár	31.12.2002
Íleggingargrunnurin fyri Føroyar	**175.000.000**	**25.198.835**	**98.156.587**	**181.000**

Við verandi lánisáttmála við árslok 2003

Veð- og eventualskyldur	Veð lýst í	Veðupphædd
1. Veð Skbr. Íleggingargrunnurin,	matr.nr. 401b Kvívík	200.000.000
1. Veð Skbr. Íleggingargrunnurin,	matr.nr. 373e Sandavágur	200.000.000
1. Veð Skbr. Íleggingargrunnurin,	leysafæ, tekninskur útbúnaður	200.000.000
		600.000.000

Eventualskyldur

Øll teknað hald hava rindað eina trygd á kr. 300 fyri kubban, ið fæst aftur, um kubbin verður latin inn aftur til felagið.

Felagið hevur 14. august 2002 undirskrivað ískoytisavtalu til leigusáttmála um leigu av skrivstovuhølum í Havn fram til 1. juli 2007 við 3 mánaði uppsagnartíð, tó í fyrsta lagi 1. apríl 2007.

Tryggingarviðurskifti	
All Risk-trygging:	
Skaða á tunnil-/útgerð	25.000.000
Rakstrartap	5.000.000
Virkisábyrgdartrygging:	
Skaða á persón	70.000.000
Skaða á lutir	15.000.000
Ábyrgdartrygging:	
Ábyrgd nevnd- og stjórn pr. skaða/ár	10.000.000
Leysafætrygging:	
Skrivstovuinnbúgv og útgerð	230.000
Telduútgerð og tøkni	270.000

Bilarnir eru ábyrgdar- og skrokktryggjaðir. Hjálparfólka- og ferðatrygging er teknað.